

ルーラ J の報奨付供述を批判

「私ほどの正直者はいない」 息子やPT党員もかばう

ルーラ前大統領(労働者党・PT)は20日、ルーラ研究所にPT寄りのブログのジャーナリストたちを集め、ラヴァ・ジャット作戦(LJ)の被告の報奨付供述に関する批判的な発言を行った。21日付伯字紙が報じている。

ジウマへのアドバイスも



昨年12月のルーラ氏(Ricardo Stuckert/ Instituto Lula)

この会合の中でルーラ氏は、報奨付供述について「最大の問題は、被告にとつて最も報奨価値の高いものが、私の名前を含んだものだということだ」と語った。ルーラ氏の名前は、ペトロブラス(PB)元国防部長のネストル・セルヴェロに報告、民主運動党(PMDB)ロビイストのフェルナンド・バスターノに報告、UTCS社元社長のリカルド・ペッソアに報告の証言の中で登場している。セルヴェロは06年の大統領選でルーラ氏のキャンペーンに5千万ラレアル、ペッソアは同年の大統領選キャンペーンに2400万ラレアルをそれぞれ提供した。さらにルーラ氏は、自身について「私が誇りにしていることは、私より正直な人間などいない」と語り、PT党員もかばうと述べた。

NY原油価格6%ダウン

世界株式市場も共に下落

20日、原油の国際価格がさらに暴落し、世界的に株式市場を下落させた。21日付伯字紙によると、世界主要株式市場は軒並み下落した。伯国市場もこの動向と無縁ではなかった。主要貿易相手国である中国経済の低迷に加え、経済基盤の低下が、経済基盤の低下が不透明だった事

伯国市場も影響免れず

20日、原油の国際価格がさらに暴落し、世界的に株式市場を下落させた。21日付伯字紙によると、世界主要株式市場は軒並み下落した。伯国市場もこの動向と無縁ではなかった。主要貿易相手国である中国経済の低迷に加え、経済基盤の低下が、経済基盤の低下が不透明だった事



原油安は世界市場に影響を与えている (Rovena Rosa/Agencia Brasil)

23日に記録した対レアル相場も影響を受け、1%安の1ドル＝4.0998レアルでひびいた。この値は昨年9月

Tだけが悪者なのかと苦言を呈した。同様にLJで逮捕されたPT元中央執行部のジョアン・ヴァカリ・ネット被告や、メンサロンに続いて逮捕された元官房長官のジョゼ・シルヴェウ容疑者にも「不正不正」と不満を漏らした。

東西南北

このところ、聖市のバス、地下鉄、CPTMの新料金に、市民の困惑が話題になっている。事の発端は、料金が3.80レアル、料金が1.60レアルで1日使える「1日乗車券」が、利用者が4レアルを徴収し、1日平均40レアルを徴収する規定を解除し、25セントの硬貨を使い、客が2人入った。ひとは世界の富豪62人。ひとはブラザーマやパーキングなどの運営で知られる食品飲料界の大物ジョアン・パウロ・ラモン氏が26日、サフラン銀行のジョゼフ・サフラン氏は52位。景気後退期には華やかな話か。

15年は史上最も暑い年 エルニーニョが温暖化加速

米航空宇宙局(NASA)と海洋大気局(NOAA)が20日、2015年の世界の平均気温は1951年以降、最も高い1.48度、1880年の観測開始以来、最高だったと発表し、21日付伯字紙が報じた。平均気温上昇の要因は、太平洋の赤道付近で発生した強力なエルニーニョ現象によるものと見られる。エルニーニョは、15年の平均気温は1.39度、15年の平均気温は0.9度高い。この気温は1951年以降、最も高い1.48度、1880年の観測開始以来、最高だったと発表し、21日付伯字紙が報じた。

イビラプエラ強姦事件 同じ日にアラスタオンも

【既報関連】17日に聖市イビラプエラ公園で「ロレシニョ・ド・ペレイロ」が閉鎖され、16歳と18歳の女性が強姦された。同日はアラスタオンでも強姦事件が発生した。同日はアラスタオンでも強姦事件が発生した。同日はアラスタオンでも強姦事件が発生した。

マルビナス問題で穏便姿勢 マククリスチーナ路線の現れ

アルゼンチンのマウリシオ・マククリスチーナ大統領は21日、英国のデヴィッド・キャメロン首相と会談を行う際、マルビナス諸島に関する問題について、穏便な姿勢を示した。マククリスチーナ大統領は、マルビナス諸島に関する問題について、穏便な姿勢を示した。

天気予報	1月22日	1月23日	1月24日	1月25日	1月26日	1月27日	1月28日	1月29日	1月30日
サンパウロ	22度	25度	17度						
海岸	22度	26度	20度						
内陸	22度	28度	18度						

外国為替市場	1月21日午後4時現在
中銀サイトより	
米ドル相場	4.1530 R\$
売	4.1505 R\$
買	0.0353 R\$
円相場	0.0353 R\$
売	
買	

www.nikkeishimbun.com.br
ニッケイ新聞
 NIKKEI SHIMBUN
 【営業時間】
 月曜～金曜：祝日を除く
 午前9時～午後4時
 (11) 3340-6060
 Rua da Glória, 332
 Liberdade
 CEP 01510-000
 São Paulo - SP
 【購読】
 nikkeyshimbun@
 yahoo.com.br
 【広告】
 anuncio@nikkeyshimbun.jp

常設 **古本販売・買取** (土、日、祝除く)
 ニッケイ新聞 編集部入口にて
 雑誌・小説・マンガ
 事典・辞書・実用書
 DVD・CD など
格安販売
 古本などの
 寄付も
 大歓迎!
 【問い合わせ】ニッケイ新聞 編集部
 (11) 3340-6060

SCANDALIO lounge
 5つの最適な調和された空間...
 ダンスホール
 シンパル付きのレストラン
 パンゴロー風のレストハウス
 パーティー会場
 スペシャルシート
 豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
 快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...
 多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
 Rua Coronel Diogo, 1199 - Acimação - São Paulo - SP

コロニア・アリアンサの歴史を知る **決定版** ポルトガル語で読める
木村快著 共生の大地アリアンサ
ALIANÇA
 A TERRA DA COOPERAÇÃO
 特別価格
 水語版
R\$40
 ■ご注文お問い合わせ ■ニッケイ新聞社 編集部まで ■郵便でのご注文の方は ■太陽堂 ■フォノマキ ■高野書店まで
 ■ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ■フォノマキ竹内書店 (11-3104-3399) ■太陽堂 (11-3208-6588) ■高野書店 (11-3209-3313)

被災船はまゆり、復元に壁

寄付額、目標に遠く

「復興優先すべき」の声も

【共同】東日本大震災の津波で岩手県大槌町の民船屋上に乗せられた観光船「はまゆり」の復元計画に黄信号がともっている。寄付金を募って復元する予定だったが、必要額の4億5千万円に対し、昨年12月末時点で寄付は約355万円止まり。町の復興事業見直しでは「縮小」と判定され、実現が危ぶまれている。



津波で民船に乗り上げた観光船はまゆり。その後撤去されたが、遺構として町が復元を目指している

町で検査中に津波に巻き込まれ、海岸線から約150メートル内陸まで流された。水が引いた後、巨大な船体が高さ約10メートルの屋根の上に取り残された光景は津波の猛威を示す象徴となった。

倒壊の危険があるため、2011年5月に船を解体したが、「震災の風化を防止したい」と住民の要望を受け、町は設計図を基に、新たに建材を使って元の場所に原寸大で再現することを決定。財源として寄付金を充てると条例で定めた。

ところが周知不足もあり、集まったのは必要額の1%にも満たない。同時に寄付の受け付けを始めた。死者を悼む「鎮魂の森」整備事業が2億3千万円近く集まったのは対照的で、町総合政策

税収増、子育てや介護に

首相、具体策の検討指示

【共同】政府は21日、経済財政諮問会議を開き、景気回復による税収の増加分を、子育てや介護に活用する方針を示した。安倍首相は「1億総活躍社会の実現に向け、アベノミクスの成果をどう活用するかを考へてほしい」と述べ、具体策の検討を指示した。6月にもまとめる。

「骨太方針」に使用道や規模などを盛り込んだ。内閣府が21日に公表した中長期財政試算では、高い成長率が続いて国・地方の基礎的財政収支は2020年度に約6兆5千億円の赤字が残る見通し。歳出を拡大すれば、黒字化目標を達成しかならない危うさもある。民間議員は会議で、女

性や高齢者が働けるようになるれば経済活力が高まると説明した。約950万人の就労希望者の就労実現や企業の賃上げなど個人所得を10兆、14兆円増やせると指摘。こうした政策に税収増を充てるべきだとした。安倍首相も「適切な安定財源を確保する必要がある」と語った。

20年度に赤字6・5兆円

課の担当者は「復興事業が忙しく、PR活動に手が回らなかった」とうなむ。昨年11月に公表した復興事業の見直しで

「全候補が白人」に批判

米アカデミー賞の演技部門

【ニューヨーク、ロサンゼルス共同】今年の演技部門の候補計20人に黒人などマイノリティ（人種の少数派）の俳優が含まれず、2年続けて白人だけが上っている。批判が上がりつつある。映画監督からは授賞式ボイコットの動きも出ている。AP通信が18日伝えた。



米黒人の視点から批判し続けた映画監督、スパイク・リー氏

米黒人の視点から批判し続けた映画監督、スパイク・リー氏は、授賞式に出席しないと表明し、影響力のある黒人運動指導者シャープン師もは借金返済に充てるべきだという意見もある。

また韓国観光公社によると、15年に韓国を訪れた日本人は前年比19・4%減の183万人となり、ピークだった2012年の351万人から半分近くに減った。200万人を下回ったのは03年以来。観光公社は、歴

【共同】労働組合「ラックバイトユニオン」は19日、埼玉県の私立高校生バイトの団要求「コンビニで無賃労働」をめぐって記者会見を開いた。

高3年の男子生徒（18）がアルバイトをするコンビニで、無賃労働などの労働基準法違反があったとして、勤務先店舗を運営する同県内のフランチャイズ会社に、改善を求めて団体交渉を申し入れたと明らかにした高校3年の男子生徒の記者会見

韓国の対日輸出、過去最低

【ワウル共同】韓国の対日輸出額は2015年の対日輸出額の5%を下回り、過去最低の割合となったことが21日までの韓国貿易協

21日までの韓国貿易協会のまとめで分かった。韓国を訪れた日本人は3年で半減。政治面でも溝が深まり、経済面でも結びつきが弱まっていることがうかがえる。

15年の日本への輸出額は前年比20・5%減の255億ドル（約3兆円）で輸出総額に占める割合は4・9%だった。円安やウォン高の進行も影響した。

韓国が飛躍的な経済成長を遂げた73年には38・5%とピークを付け、日本は最大の輸出相手国だった。だが、中国経済への依存が深まり、02年以降は1桁台で推移している。韓国の輸出相手は中国がトップで、日本は輸出で2位、輸出額は5位にまで低下している。

史問題でのイメージ悪化や中東呼吸器症候群（MERS）の感染拡大、ウオン高が重なり韓国難れが進んだと分析する。一方、日本政府観光局によると、15年に日本を訪れた韓国人は14年より45・3%も増え、400万人と過去最多を記録した。韓国人の対日感情はそれほど悪化していないといえそうだ。

韓国観光公社は、来月から日本で集中的なキャンペーンを行い、ソウル以外の地方ツアーにも力を入れて韓国の魅力を伝えたい」としている。

業見直しの「規模縮小」が何を指すかも決まっておらず、町は今後、住民と協議しながら復元の進め方を再検討する方針だ。

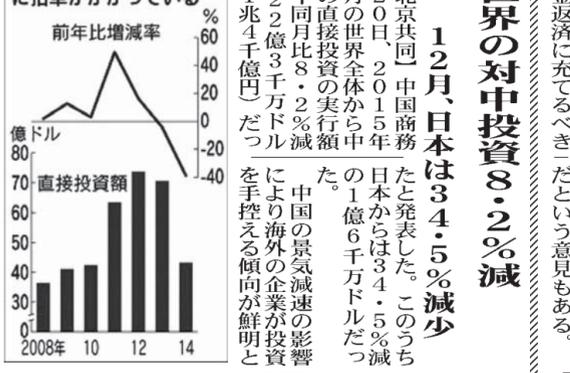
21日までの韓国貿易協会のまとめで分かった。韓国を訪れた日本人は3年で半減。政治面でも溝が深まり、経済面でも結びつきが弱まっていることがうかがえる。

高3年の男子生徒（18）がアルバイトをするコンビニで、無賃労働などの労働基準法違反があったとして、勤務先店舗を運営する同県内のフランチャイズ会社に、改善を求めて団体交渉を申し入れたと明らかにした高校3年の男子生徒の記者会見

高3年の男子生徒（18）がアルバイトをするコンビニで、無賃労働などの労働基準法違反があったとして、勤務先店舗を運営する同県内のフランチャイズ会社に、改善を求めて団体交渉を申し入れたと明らかにした高校3年の男子生徒の記者会見



アベノミクスの成果をどう活用するか具体策の検討を指示した安倍首相



【北京共同】中国商務省は20日、2015年12月の世界全体から中国への直接投資の執行額が前年同月比8・2%減の122億3千万ドル（約1兆4千億円）だったと発表した。このうち日本からは34・5%減の1億6千万ドルだった。中国の景気減速の影響により海外の企業が投資を手控える傾向が鮮明と

【共同】労働組合「ラックバイトユニオン」は19日、埼玉県の私立高校生バイトの団要求「コンビニで無賃労働」をめぐって記者会見を開いた。

高3年の男子生徒（18）がアルバイトをするコンビニで、無賃労働などの労働基準法違反があったとして、勤務先店舗を運営する同県内のフランチャイズ会社に、改善を求めて団体交渉を申し入れたと明らかにした高校3年の男子生徒の記者会見

レストラン BAN 伴

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ちしております

Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
(11) 3341-7748 (11) 3341-7749
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

A fibra e o sonho

アマゾンに入植した一家の歴史と体験記 (ポルトガル語)

池上アントン著

A Fibr e o Sonho

R\$ 35,00

お求めは ニッケイ新聞社本社 (11) 3340-6060

32年の信頼を持つ「ルイス」と言えば

LAÇO ACLIMAÇÃO

コステラとピッカーニャはサンパウロ市内で最高と評判です!

ブラジル料理と言えば「フェイジョアダ」

本場ポルトガルの味「バカリヤウ」是非一度ご賞味下さい!

サンパウロ1のシュラスコを東洋の雰囲気溢れる町で

ア・ラ・カルトで優れた産地の高級肉をシュラスコでどうぞ!

Av. Aclimação, 26 "Esquina" c/ R. Pires da Mota 525
Aclimação - Tels.: 3208-7455 / 3208-4602

Dinho's
O ponto máximo da Carne

日系コロニアの皆さまへ

毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに 海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたプフェー

また毎週水曜りと土曜日は 前菜サラダー一式と、デザートまで含めた グランド・プフェー・フェイジョアダ

お待ちしております

AL. SANTOS, 45 - ☎ 3016-5333

ロシア政治経済ジャーナル

台湾総統選で蔡英文勝利

世界的な意味をさぐる

1月21日版 モスクワ在住 北野 幸伯



台湾総統選で朱立倫氏を破り、笑顔で勝利宣言する民進党の蔡英文主席＝16日、台北(共同)

台湾総統選、蔡英文勝利の世界的意味
今回は、「台湾総統選の結果について考える」...



台湾海峡の平和と発展協定。首脳会談を前に握手を交わす台湾の馬英九総統(左)と中国の習近平国家主席＝2015年7月7日、シンガポール(共同)

李登輝さんが総統だった1990年代、蔡英文さんは、経済部・国際経済組織首席法律顧問...

04年、民進党から立法委員(議院)選挙に出馬して当選。06年1月から07年5月まで行政院副院長(副首相)をされていた...

これが、台湾総統選最大のポイントです。これが、台湾総統選の最大のポイントです...

「100年に一度の大不況」が起こった08年から、世界は「米中二極時代」に入りました...

「AIIIB事件」で世界的に孤立したアメリカは、韓国を取り戻し、台湾を取り戻しつつある...

「日本に空母追加配備を」(ワシントン共同)米シンクタンク、戦略国際問題研究所(CSIS)は20日までに、オバマ政権は中国の海洋進出...

健康管理優れた25社選定
【共同】経済産業省は21日、神戸製鋼所や川崎重工業など従業員健康...

「世界情勢の裏の裏をよめ」
【馬英九現政権の急速な対中接近】...

「共同」安倍晋三首相は21日の参院決算委員会で、参院選の議論に...

「日本に空母追加配備を」(ワシントン共同)米シンクタンク、戦略国際問題研究所(CSIS)は20日までに、オバマ政権は中国の海洋進出...

企業献金禁止は慎重
【共同】経済産業省は21日、神戸製鋼所や川崎重工業など従業員健康...

原油価格が大幅値下がり

特別寄稿 ブラジル経済に吉か凶か

世界のこれからに注目!

駒形 秀雄

今年1月不景気風を心配している私達の目前に飛び込んできたのは「世界の原油の価格が大幅に値下がりした。それを受けてサンパウロの株式相場も大幅に下落した」というニュースです。「さては又、不況の上乗せか、新年早々縁起でもない」と、原油(石油)のことなどに詳しくない庶民は頭を悩ますこととなります。それで今回はこの原油(以下、同じ意味で石油)価格の大幅下落はどうして起きたのか? それはこの国の経済にどう影響し、私達の生活にはどう関わってくるのか? この辺を皆様に一緒に検討してみたいと思います。

値下がりしたのは何故?

石油の価格を決める米国のニューヨーク取引所の相場はドル/バレルで表示されます。その動きを見ましょう。

2014年6月、1バレル当たり「115ドル」だったのが、2015年1月には「50ドル」に下がり、15年12月には「37ドル」、ほぼ1/4になりました。今年1月にはイランの参加を反映し、ついに「30ドル」を割ってしまつたのです。

アラブ中近東で戦乱が激しくなつたから「値上がり」と云うなら分かるが、ここで何故「値下げ」なの? 当然生まれる疑問ですね。

★米国でシェールオイル(SHALE OIL)やカナダでオイルサンドなどの石油資源の開発、採掘が進み、石油の在庫が増



ペトロブラスの洋上原油採掘プラットフォーム(Foto: Petrobras/Abr)

★米国でシェールオイル(SHALE OIL)やカナダでオイルサンドなどの石油資源の開発、採掘が進み、石油の在庫が増

★米国の長期金利が引き上げられてアラブなどの石油に投じられていた資金(オイルマネー)が米国に回帰し、他の分野に廻つた。

★中国の景気減速、アジア、ヨーロッパなどでの景気減速、石油需要の鈍化が見込まれた。

★サウジアラビアを中心とする生産国連合OPECが石油の減産合意を否定し、自由競争状態となった。その上、1月にイランへの経済封鎖が解除され、イラン産石油が市場へ参入する。

単純に言えば、需要が増えないのに供給は減らさない、又今まで石油相場に投入されていた資金が他に廻つた、などが価格下がる原因と見られています。

ではどんな国が石油を生産し、どんな国がそれを消費しているか、世界的な需給関係を調べてみます。

生産で世界のトップは米国です。シェールオイルの開発などでそれまでの輸入国から輸出国に代わり、最近日本への輸出を契約しています。

生産量2位はサウジアラビア、3位がロシアで、この3国だけで世界の石油の4割を生産しているのです。(やっぱりアメリカは金満国です。地面を掘れば金が出てくる国へ移住したい人が列をなしているのも分かりますね)

消費の方でも断然のトップは米国、次が新興国、3位はその半分程度の消費量で日本です。(生産が足りない日本が消費で3位なのですか、その方、偉いものです)

(表1)

順位	国名	生産量 (1,000b/d)	備考 (前年比)
1.	米国	11,644	[15%UP]
2.	サウジアラビア	11,504	
3.	ロシア	10,838	
4.	カナダ	4,292	
5.	中国	4,246	
6.	アラブ首長国連合	3,712	
7.	イラン	3,614	
13	ブラジル	2,346	[11.2%UP]
世界計		88,673	

表2. 主要国別原油消費量

資料: BP/2014年度 単位: 千バレル/日

順位	国名	消費量 (1,000b/d)	備考 (前年比)
1.	米国	19,035	[0.5%UP]
2.	中国	11,056	[3.3%UP]
3.	日本	4,298	
4.	インド	3,846	
5.	ブラジル	3,229	[5.4%UP]
6.	ロシア	3,196	[7.3%UP]
7.	サウジアラビア	3,185	
世界計		92,086	

ブラジルではバイア州などに石油がありました。国内需要をまかないきれず、不足分の輸入に頼っていました。その代金が財政的な重荷になっていました。その後、リオ州沖などの海底に油田があることが分かり、その生産が進み、2006年頃には原油生産量と石油消費量がほぼ同じ位になって、「わが国での石油自給が達成された」と大喜びしました。

しかし、2011年以降は再び輸入が必要となつて、現在に至つています。それでブラジル

突き詰めて言えるのは、プレサールの石油はあつても今は使えない、と云う理屈になるのです。

困る点のその2は、地方自治体の収入減と云う点です。海底油田の開発が進んだ時点で、政府はその石油生産からロイヤリティ(ROYALTY)を取り立てる。これを生産地元の(海岸部の市や州)にも配分することにしたので、ところが石油の価格が下がるとロイヤリティも連動して下がります。

2015年にはこの利権が前年比25%も下がり、この利権をあるてにしていた地元は大苦境に陥りました。リオ市はこの金でオリンピックの運営を計画していたのがあてが外れた、リオ州の石油基地マカエ市などは昔石油成金、今は閑古鳥で泣いています。

もう一つ、ペトロブラス公社では石油ガス開発部門に1千億ドル強の投資を計画していたのですが、直ぐ金にならないので、計画に貴重資金を回せません。800億ドルに縮小しました。それだけ生産コストが高いと見られるロシヤのプーチン

プレサールの油田は海底の深い所(所によっては3千メートル以上)に有るので、採掘コストもよけい掛かり、かつ、万一バルブの不具合、破損などの事故が起これば環境汚染の大災害を引き起こします(今ミナスSAMARCOで大騒ぎです)。その対策もコストに入ります。

仮にブラジルのプレサール原油のコストが45ドルに下がったとしても、世界の相場が30ドル程度なら、それでは生産するだけ「損」になりま

す。突き詰めて言えるのは、プレサールの石油はあつても今は使えない、と云う理屈になるのです。

困る点のその2は、地方自治体の収入減と云う点です。海底油田の開発が進んだ時点で、政府はその石油生産からロイヤリティ(ROYALTY)を取り立てる。これを生産地元の(海岸部の市や州)にも配分することにしたので、ところが石油の価格が下がるとロイヤリティも連動して下がります。

2015年にはこの利権が前年比25%も下がり、この利権をあるてにしていた地元は大苦境に陥りました。リオ市はこの金でオリンピックの運営を計画していたのがあてが外れた、リオ州の石油基地マカエ市などは昔石油成金、今は閑古鳥で泣いています。

もう一つ、ペトロブラス公社では石油ガス開発部門に1千億ドル強の投資を計画していたのですが、直ぐ金にならないので、計画に貴重資金を回せません。800億ドルに縮小しました。それだけ生産コストが高いと見られるロシヤのプーチン

ロイヤリティの取り分を争うエネルギーをまわす、国内石油産業の発展のために費やして貰いたいものです。

ところでこの話を聴いて聞いているYさんが声を上げました。「石油の値段が半分とか倍に下がったとゆうんを輸入もしている世界のリーダーです。資金は潤沢にありますし、採算に合わない計画はしないでしょうが、やる気にならなければなりません。新回も上げたじやないか。政府も色々大変らしいから半分にしては言わぬ。3割位に付けてやる。下げてみる、このご時勢にガソリンやガス代が下がれば、国民は大喜びするぞ。インフレは収まり、政府の人も高まる(!!)大統領のインビテメントなんか一発で解消だ!!」(意見はこちらへ: Y@nikkei.com.br)

《注》(1) シェールオイルは日本語では油母頁岩と書く。岩や土の中に油分を含む層がある。今まで有効な採掘法がなかったが米国が低コストの方法を開発し、一挙に生産が増えた。

(2) プレサール油田は表面から見ると岩層の下に油田があるので、このように呼ばれている。ブラジルでは2千から3千メートルの海底の下にこの岩層(PRESAL)があり、その下に大規模な油田がある。リオからサントス沖合いなどで開発が進んでいる。

(3) バレルは石油取引の単位(量)で42ガロン、159リットル相当。生産量をBARRIL/DAYで表示する。

BOLETO BANCÁRIO

De acordo com o Banco Central, todos os boletos bancários só poderão ser emitidos com o número do CPF se Pessoa Física e CNPJ se Pessoa Jurídica. Portanto, de acordo com o Banco do Brasil não podemos mais emitir nenhuma cobrança sem o número destes documentos.

O NIKKEY SHIMBUN vem solicitar o número do CPF do titular da assinatura do jornal para que possamos enviar o boleto bancário de renovação de assinatura.

Aos assinantes que NÃO informarem este documento, poderão efetuar o pagamento na forma de "depósito bancário" e o comprovante deverá ser transmitido via E-mail ou através do Fax. O comprovante enviado será conferido e emitido o RECIBO DE QUITAÇÃO, sem esta quitação a assinatura continuará em aberto.

もしCPFをお知らせ頂けない場合の購読延長は...

- ① ニッケイ新聞社の銀行口座にお振込み頂きます。
- ② 振込み証明書(Comprovante de Depósito ou de Transferência)のコピーを本社宛にお送り頂きます。(FAX、Eメール、郵便のいずれか)
- ③ こちらで確認の後、領収書をお送りします。

ニッケイ新聞社から重ねてのお願い

CPF (納税者番号)を本社までお知らせ下さい

銀行振り込みで購読料をお支払い頂いている皆様全員が対象です。法人の方はCNPJ。

購読者の方でCPFをお持ちでない方は、ご家族内でお持ちの方のお名前と、番号をお知らせ下さい。番号のない場合は、銀行振込用紙(Boleto Bancário)が発行出来ず、購読延長の手続きが複雑になります。

お電話、FAX、Eメール又は郵送でお知らせ下さい。お手数をおかけしますが、ご協力お願い申し上げます。

※すでにお知らせ頂いた皆様には、お礼申し上げます。ご協力ありがとうございました。

※購読関係以外に番号を使用する事はありません。

Editora Jornalística União Nikkei Ltda.

Rua da Glória, 332 - Liberdade

CEP 01510-000 - São Paulo - SP

TEL: (11) 3340-6060 (Seg.~Sex. 9:00 ~ 16:00)

FAX: (11) 3341-6476

E-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br

下記の用紙にご記入頂き、本社まで郵送下さい。郵送料は皆様方のご負担となります。ご了承下さい。

Nome do Assinante _____

Enderço _____

Tel () _____

Nº do CPF _____

Nome do Titular _____

今年11月に仮オープン

電通「19年以降も継続を」

プレイベントは来月25日

日本国外を拠点とした広報文化施設「ジャパン・ハウス（仮称）」（以下JH）の第2回運営委員会が20日午後、開設地であるパウリスタ大通り52番のビルで開催された。19日付けで許された事業体制の紹介や、ビル内の視察が行われたほか、11月までに仮オープンする見通しが明らかになった。2017年3月の開所を目指し、来月には概要発表会も行われる。



会議の様子(提供写真)

運営委員である文協・呉屋春美会長、商工会議所・村田俊典会長、ジョアン・ロダス元USP学長ほか、電通や戸田建設など事業主グループ関係者も出席した。事務局からは平田アンジェラ事務局長らも参加し、事業体制の紹介も行われた。建物の概要や、一部取り壊しが始まっている内部を視察して回った。3、4月から本格的な改修を始め、11月に仮オープン、来年3月に本格オープンする見通し。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

国境越える刑事弁護

犯罪から邦人を守る

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

初文化展示会2月29日まで

由来記す「棟札」特別展

ブラジル日本文化福祉協会（呉屋春美会長）が、聖市イビラプエラ公園内の日本館で20日午後6時から、『日本文化展示会』のイナグラソンを行った。自動車メーカー大手の日産から支援を受け、入り口右手には日産の乗用車「セントラ」の最新モデルを展示。日産役員、文協役員、日系団

体の代表者など約200人が参加した。日本館入り口には70鉢を超える盆栽が並べられ、樹齢60年以上の作品も数点置かれた。今回は美術品展示室の常設展示品に加え、特別に60点の工芸品が陳列されている。和室や階段の上がり口には生花を配置。参加者たちはカメラを片手に、

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

大目小目

「少年クラブ」を讀んで育ち、今でも「帰宅したままNHKをつける」というので、意外に根っこの「コリアン」のよう。会費では「若い日系人にインパクトを与えたい」と、移住者子弟が原動力という印象が強い。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

慈善カラオケ大会31日

団体優勝には大統領旗も

社会福祉法人こどもの会（頃末アンドレ理事長）主催の「第17回全国慈善カラオケコンクール」が1月31日午前7時半から、聖市の静岡県人会館（Rua Vergueiro, 193 - Liberdade）で行なわれ、500人を越す出場者が

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

「共同」外国での犯罪に巻き込まれた日本人を支援する「犯罪から邦人を守る」が、14年契約だが19年以降も継続、活躍できるように取り組むと、企業グループを代表して挨拶した。

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO
太平洋戦争の真実をポルトガル語で

- ・ 真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動
- ・ 開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画
- ・ 日本への経済封鎖という戦争行為
- ・ アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性
- ・ 世界で初めて人種差別撤廃を求めた日本
- ・ 現代日本の悲劇を生んだ二大要素
- ・ 迫害された日本人移民 など

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!

- ・ 太陽堂 (11)-3208-6588
- ・ 高野書店 (11)-3209-3313
- ・ フォノマギ竹内書店 (11)-3104-3399

R\$50

水野龍
Ryo Mizuno
O PRECURSOR DA IMIGRAÇÃO JAPONESA NO BRASIL

ブラジルをこよなく愛した「水野龍」のポ語版伝説

ポ語版 特別価格 **R\$ 25,00**

お問い合わせ・お申し込みは (11) 3340-6060

上塚周平
Toru Nomio
O HOMEM DA MATA SELVAGEM

ブラジル日本移民の父 上塚周平翁の生涯をポ語で

ポ語版 特別価格 **R\$ 25,00**

ニッケイ新聞社
感謝を込めて15周年記念

発刊の本

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

お問い合わせ・お申し込みは (11) 3340-6060

